

# INTXAURRONDOKO euskaltegia

Gotzon Aleman



- 2, 3 eta 5 ordukoak
  - Todos los niveles
- EGA  
Alfabetatzea  
Mintza ikastaroak

**ANIMA ZAITEZ!!!**

Baso txiki kalea, 29 • Tel.: 943289654  
Euskararen udal patronatuak diruz laguntzeko aukera.

**ANIMA ZAITEZ!!!**

**DK BAZKIDE txartela**  
**KUTXA DK txartela**  
**Kultura zure esku**

Informa zaitez 943 48 11 50 telefonoan

**Tarjeta SOCIO DK**  
**Tarjeta KUTXA DK**  
**Cultura muy a mano**

Infórmate en el teléfono 943 48 11 50



[www.donostiakultura.com](http://www.donostiakultura.com)



Donostiako Udala  
Ayuntamiento de San Sebastián



LARROTXENE  
INTXAURRONDO BERRI  
KULTUR ETXEA

[www.donostiakultura.com](http://www.donostiakultura.com)

LARROTXENE - INTXAURRONDO BERRI

2



INTXAURRONDO BERRI K.E.  
Gaztela/Castilla, 2  
tf: 943 27 93 43

LARROTXENE K.E.  
Intxaurreondo, 5  
tf: 943 29 19 50  
[larrotxene@donostia.or](mailto:larrotxene@donostia.or)

# DONOSTIA KULTURA

ANTZERKIA / ANTZERKIA / ANTZERKIA / ANTZERKIA / ANTZERKIA

## 9 YARLEKU: Numenes

Kale ikuskizun honetan hainbat osagai artistiko nahasten dira, zirkutik, antzerkitik eta kale animazioetik hartuak. Gure herri kulturako pertsonaia mitologikoetara hurbiltzen da, ikuspegi barregarri eta umoretsutik, eszenografia egokiarekin.

Espectáculo de calle en el que se mezclan distintos elementos artísticos procedentes del circo, el teatro y la animación de calle. Está centrado en el acercamiento a distintos personajes mitológicos de nuestra cultura popular desde un punto de vista cómico, con una lograda escenografía.

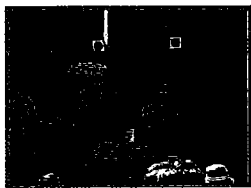
Justo Elizaran pasealekua. 18:00

## 10 KIKE, BLAS ETA JONAS: Irla magikoan

Kike, Blas eta Jonas irla misterioz batera iristen dira, eta hortxe abentura ikaragarriak biziko dituzte.

Kike, Blas eta Jonas llegean a una isla misteriosa, donde vivirán maravillosas aventuras.

Justo Elizaran pasealekua. 18:00



Autonabigazioa: astelehenetik ostiralera / 16:00 - 20:30  
(Irailaren 1etik 8ra: 10.00 - 13.00)  
Autonabegación: de lunes a viernes / 16:00 - 20:30  
(Del 1 al 8 de septiembre: 10.00 - 13.00)

Egunak / Días	Ikastaroa / Curso	Ordutegia /horario
1   2   5   6   7   8	EZ ZAITEZ GALDU SAREAN	10:00-12:00
12   13   14   15   19   20   21   22   26   27   28   29	WEBGUNE ERRAZAK	16:00-18:00
12   13   14   15   19   20   21   22   26   27   28   29	ESKANEATZEA ETA ERRESOLUZIOA	16:00-18:00

Haurren Lantegiak (plaza mugatuak) / Actividades para niños (plazas limitadas)

17 | 24 (larunbatak/sábados)  
TEKNOLOGIA BERRIEN BIDEZKO EKINTZAK 10:00-12:00

2005/09/19 ASTAROA / 2005/09/19 ASTAROA / 2005/09/19 ASTAROA

## HELDUENTZAT / PARA ADULTOS

Intxaurren Berri: Eskulanak - Manualidades, Oihalen dekorazioa - Decoración textil, Dantza afrobrasildarrak - Bailes afrobrasileños, Kapoeira - Capoeira, Tai-Chi - Tai-Chi, Estresaren maneioa - Manejo del estrés, Erreflexoterapia - Reflexoterapia, Sendabelarrak - Plantas medicinales .

Larrotxene: Altzarien berriztapena - Restauración de muebles, Egur eskultura - Escultura en madera, Bikoizketa - Doblaje, Jantzien diseinua - Diseño de vestuario, Kremak eta ukenduak - Cremas y pomadas, Bideo Errealizazioa (I eta II) - Realización Video (I y II), Gidoigintza - Guión, Creación de guión, Dokumental proiektuak - Proyectos de documental, Ikus-entzunezko teknikak - Técnicas audiovisuales, Aktoreen zuzendaritza - Dirección de actores.

## HAURRENTZAT / PARA NIÑOS

Intxaurren Berri: Musika eta eritmoa, Gitarra-haurrak, Koreografia, Funky.

Larrotxene: Bisuteria, Sormen tailerra, Kameraren atzetik- Detrás de la cámara, Taller de guión (Detrás de la cámara).

Izena emateko epea / Plazo de matriculación: irailak 12 - 23 septiembre. Astelehenetik ostiralera / De lunes a viernes: 16:00-20:00

### Deskontuak:

Gazte-, langabezia- edo pentsionista-txartela dutenei eta familia ugari-koak direnei %25eko deskontua egingo zaie, haur ikastaroetan izan ezik. DK txartelen bidez ordainduz gero %10eko deskontua egingo da.

### Descuentos:

Los poseedores de la Gazte Txartela, Carnet de Paro o de Pensionista y las familias numerosas obtendrán un descuento del 25%, excepto en los cursos infantiles.

Si se abona el importe con las tarjetas DK se obtendrá un descuento del 10%.

2005/09/19 ASTAROA / 2005/09/19 ASTAROA / 2005/09/19 ASTAROA

## Gidatzaile / Dinamizadora: Itziar Zamora

Helburua / Objetivo: Euskal kantu tradizionalak ikasi eta lagunartean kantatuz gozatzea.

Aprender una serie de canciones populares vascas y disfrutar cantando en grupo.

Iraupena / Duración: 2005/10/03 - 2006/05/22

Eguna / Día: astelehenetan/lunes

Ordua / Hora: 20:00 - 21:30

Prezioa / Precio: 24€ (murriztapenekin 12€ con descuento)

Matrikulazioa: 2005/09/19 - 2005/09/30 17:00-20:00 Larrotxene Kultur Etxea

Antolatzailea / Organiza: IZBE, Intxaurren Zaharreko Bizilagunen Elkarte. Laguntzailea / Colabora: Donostia Kultura.

## NEGUKO ORDUTEGIA / HORARIO DE INVIERNO

Irailaren 12tik aurrera Kultur Etxeek honako ordutegia egingo dute  
A partir del 12 de septiembre los Centro Culturales abrirán en el siguiente horario:  
Astelehenetik ostiralera 16:00 - 20:30 de lunes a viernes